Zeitschrift: Sprachspiegel: Zweimonatsschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache

Band: 59 (2003)

Heft: 6

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Inhaltsverzeichnis des 59. Jahrgangs (2003)

Hauptteil

Andreotti, Mario: «Dort, wo man Bücher verbrennt»	
Anmerkungen zu einem schauerlichen Spektakel (3/2003)	74
Andreotti, Mario: Ist Dichten lernbar? Über Sinn und Unsinn	
von Schreibseminarien (6/2003)	178
Aschwanden, Brigitte: Deutschschweizer im Chat (1/2003)	2
Bebermeyer, Renate: Die sprichwörtliche Gesundheit (4/2003)	130
Bergmann, Henri: Vom Handwerk des Übersetzens. Aus dem Alltag	
eines Sprachmittlers, 1. Teil (6/2003)	188
Gloor, Beat: Unheimlich unlogisch (5/2003)	159
Gloor, Beat: Wörter sind Wundertüten (6/2003)	184
Golodov, Alexander: Grammatische Mehrdeutigkeit «gegen»	104
die differenzierte Bezeichnung des grammatischen Sachverhalts –	
	94
Eine russisch-deutsche kontrastive Untersuchung (3/2003)	
Graf, Bruno/Künzli, Andreas: Esperanto – «Die Sprache der Hoffnung» (2/20	05) 60
Karolle, Julia: «Diese Sprache, unsere Mundart, ist besser, als wir sie verdiene	311» —
Die Mundartbewegung der dreissiger Jahre im linguistisch-historischen	20
Kontext (2/2003)	38
Künzli, Andreas/Graf, Bruno: Esperanto – «Die Sprache der Hoffnung» (2/200	
Mayor, Guy André: Lesen ist langweilig (5/2003)	156
Moser, Urs: Eine Beurteilung der PISA-Ergebnisse der Schweiz. 2. Teil (1/2003	
Nef, Ernst: Zum vorliegenden Heft (1, 2, 3, 4, 5, 6/2003) 1, 37, 73, 109,	
Niederhauser, Jürg: Mit freundlichen Grüssen (2/2003)	49
Niederhauser, Jürg: Gemüse und «Obste» (5/2003)	163
Nussbaumer, Markus: Gesetze verständlicher machen – Aus der Praxis	
der Gesetzesredaktion in der schweizerischen Bundeskanzlei (4/2003)	110
Sawerschel, Hans: Nonverbale Kommunikation. Zeichen, Signale und Symbo	le
als Vermittler von Botschaften (4/2003)	127
Schäfer, Werner: Von Erbex und Handys, Walkmännern und anderen Freaks	_
Zur Diskussion um Anglizismen im heutigen Deutsch (3/2003)	79
Schlapp, Hermann: «Hauptsache, man versteht uns» – Die Sprache	
in den Medien (1/2003)	13
Schmid, Bruno: Schwierige Anwendung eines guten Prinzips – Zum lobensw	erten
Grundsatz, deutschsprachige Ortsnamen zu verwenden (3/2003)	91
Vater, Heinz: «Begriff» statt «Wort» – ein terminologischer Wirrwarr (2/2003	3) 52
Vogel, Alfred: Nur noch Hochdeutsch in den Schulen? (6/2003)	198
Werner, Michael: Zur Geschichte und Zukunft des Pennsylvaniadeutschen	
in den USA (5/2003)	146
III dell 03A (3/2003)	1 10
Rubriken	
Rubriken	
Dönni, Werner: Rechtschreibreform anno dazumal (1903) (2/2003)	65
Flückiger, Max: Briefkasten (5, 6/2003)	172, 210
Heisch, Peter: Vor Ort ist meist «aussen vor» (2/2003)	65
Heisch, Peter: Null Komma nichts (3/2003)	100
Heisch, Peter: Postskript zur Postmoderne (5/2003)	168
Heistii, retel. Fostskiipt zur Fostilloueille (3/2003)	
Sprachspiegel 6/2003	215

Leuenberger, Moritz: «Es gibt ein Recht auf Anwendung der Muttersprache»	
(Aus einer im September 2003 in Rabat gehaltenen Rede) (6/2003)	203
Mampell, Klaus: Um es salopp zu sagen (2/2003)	64
Mampell, Klaus: Schluss mit der ex-akten Beob-achtung! (3/2003)	103
Mampell, Klaus: Französeln (5/2003)	167
Mampell, Klaus: Geht es nicht ohne dieses furchtbare Wort?	107
(«Scheisse») (6/2003)	201
n. n. Die beliebtesten Vornamen in Deutschland im Jahr 2002	201
(aus: «Der Sprachdienst», GfdS Wiesbaden) (4/2003)	134
Nef, Ernst: Chronik (1, 2, 3, 4, 5, 6/2003) 32, 68, 104, 139, 171	
Nef, Ernst: Die beliebtesten Vornamen in der Schweiz (1/2003)	26
Nef, Ernst: Ein Grundsatzpapier der Zürcher Bildungsdirektion:	204
Hochdeutsch als Unterrichtssprache (6/2003)	204
Pfaff, Lislott: Von der Katastrophenvorsorge zum Sündenfall (5/2003)	166
Racine, A. Jean: «Ich armes welsches Tüfelin» (5/2003)	169
Schaub, Hansmax: Nichts Neues unter der Sonne (Leserbrief zu Heft 6/2002:	
Daniel Goldstein: Eine Zeiterscheinung der Zeitungssprache) (3/2003)	104
Schmid, Bruno: EU-Anpassung schweizerdeutscher Aussprache?	
(Leserbrief zu Heft 3/2002: «Euro und Cent») (1/2003)	28
Schmid, Jochen: Die grosse Verwirrung oder Unser aller Sau mässiges	
Deutsch (3/2003)	102
Stang, Christian: Zur Kommaregelung (4/2003)	136
Tracy, Rosemarie: Schlechte Voraussetzungen fürs «Frühenglisch» (6/2003)	202
Vaucher, Josef: Doppelnamen könnten die Lösung sein (Leserbrief zu Heft 3/200	3:
Bruno Schmid: Schwierige Anwendung eines guten Prinzips (4/2003)	135
Villiger, Hermann: Briefkasten (1, 2, 3, 4, 5, 6/2003) 34, 70, 107, 141, 172	
Zaugg, Peter H.: «Live vor Ort» (2/2003)	, <u> </u>
Zaugg, reter in. white vor orth (2/2003)	0,
Buchbesprechungen	
Hermann Zabel (Hrsg.): Denglisch, nein danke! Zur inflationären Verwendung	
von Anglizismen und Amerikanismen in der deutschen	
	27
Gegenwartssprache (Gerhard Schoebe) (1/2003)	21
Beat Gloor: Die Tage gehen vorüber und klopfen mir nur noch nachlässig	66
auf die Schulter (Ernst Nef) (2/2003)	00
Friedhelm Sauerhoff: Etymologisches Wörterbuch der Pflanzennamen.	
Die Herkunft der wissenschaftlichen deutschen, englischen	200
und französischen Namen (Ernst Nef) (6/2003)	206
Vereinssachen	
Wyss, Johannes: Jahresbericht 2002 (1/2002)	29
Heisch, Peter: Mitgliederversammlung vom 23. Mai 2003 in Zürich (4/2003)	137
Ankündigung von Veranstaltungen	
Sprachkrais Doutsch: Mundartahand Ereitag 29 November 2002	
Sprachkreis Deutsch: Mundartabend. Freitag, 28. November 2003,	170
Elfenau, 3006 Bern (5/2003)	1/0

216